



# 黨奕信勳爵文物信託

THE LORD WILSON HERITAGE TRUST

> Annual Report 報告書 1994-1995

### The Secretariat Lord Wilson Heritage Trust

136 Nathan Road Tsim Sha Tsui Kowloon

Tel: 2721 2326 Fax: 2721 6216

# Contents

Cha	irman's Foreword	2
The	Trust	3
Tru	st Activities	5
Ann	exes	
I.	Membership List of the Board of Trustees	7
Π.	Membership list of the Council	8
III.	Financial Report	9

## Chairman's Foreword

As Chairman of the Board of Trustees of the Lord Wilson Heritage Trust, I am delighted to present this second Annual Report of the Trust which covers the work of the Board of Trustees and the Council of the Trust for the period from 1 April 1994 to 31 March 1995.

Established in December 1992, the Trust aims to preserve and conserve the human heritage of Hong Kong by organising activities and by providing funding support to assist community organisations to undertake heritage-related projects. With the executive support of the Antiquities and Monuments Office, a wide range of activities were organised in 1994/95. These Trust activities are well described in the report. Despite its short history, the Trust has already done much to foster the community's interest and concern for our local heritage.

The Antiquities Advisory Board and the Antiquities and Monuments Office have been working together to develop an efficient mechanism to preserve and restore the local heritage for the enjoyment and study of the Hong Kong people. The education and publicity programmes they have organised have also increased the awareness of the younger generation of the importance of heritage preservation. The Trust has certainly added impetus to these areas of work by providing financial support and injecting new ideas.

The Trust depends entirely on donations. I would like to express my sincere gratitude to all those who have contributed to the Trust to date. I would also like to record my great appreciation of Members of the Board of Trustees and the Council for their devotion to the work of the Trust during the past year.

With these few words, I am pleased formally to lay this report on the table before you, Members of the Legislative Council, in accordance with section 13(5) of the Lord Wilson Heritage Trust Ordinance, and to express my hope that you will continue to give support to our work.

Lydia Dunn, DBE, JP Chairman, Board of Trustees

## The Lord Wilson Heritage Trust

The Lord Wilson Heritage Trust was established in December 1992, following the enactment of an Ordinance bearing the same name, to provide an opportunity for the community to express its appreciation of the contribution made to Hong Kong by Lord Wilson during his term as Governor of Hong Kong, and to join hands further to promote the preservation and conservation of Hong Kong's heritage.

The Trust aims to preserve and conserve the human heritage of Hong Kong by any or all of the following means -

- (a) the identification, restoration and refurbishment of relics, sutiquities and monuments and of other historical, archaeological and palaeontological objects, sites or structures in Hong Kong;
- (b) the provision of facilities at antiquities and monuments and at historical and archaeological sites or structures in order to assist public access to and appreciation of such sites or structures;
- (c) the aural, visual and written recording of sites of historic interest, traditional ceremonies and other aspects of the human heritage of Hong Kong;
- (d) the publication of books, papers and periodicals, and the production of tapes, discs and other articles relating to the objects of the Trust;
- (e) the holding of exhibitions and conferences relating to the objects of the Trust;
- (f) educational activities which will increase public awareness of and interest in the human heritage of Hong Kong; and
- (g) any other activity which will promote the objects of the Trust.

#### **Trust Assets**

Since the announcement of the establishment of the Trust in 1992 and up to the end of this report period (i.e. 31 March 1995), the Trust has received a total of \$43,093,540 in donations from various public-spirited individuals and organisations.

#### **Board of Trustees and Council**

In accordance with the provisions of the enabling Ordinance, a Board of Trustees and a Council have been established since February 1993.

The main funcition of the Board of Trustees is to manage the investment of the Trust capital and to take responsibility for related financial matters so as to ensure that a steady income will be generated to finance the Trust's activities. The Board also decides on broad policy matters and gives direction on how the objects of the Trust should be met.

The Council on the other hand is concerned with the execution of the Board's decisions, and the implementation of activities for promoting heritage preservation and conservation in Hong Kong.

Memberships of the Board of Trustees and the Council are at Annexes I and II.

#### Investment

The Board of Trustees decided that a professional fund manager should be appointed to invest the Trust's Capital and that he should operate within the following basic parameters -

- (a) to ensure as far as practicable the preservation and growth of the real value of the Trust capital, and
- (b) to generate sufficient annual earnings to support the planned activities of the Council.

A Fund Management Committee was subsequently formed by the Board of Trustees to consider investment proposals from prospective fund management compaines. The Committee recommended and the Board approved that Wardley Investment Services (Hong Kong) Limited (renamed HSBC Asset Management Hong Kong Limited from 28 February 1994) be appointed as the Trust's Fund Manager and be entrusted to invest the Trust assets in accordance with the following instructions -

- (a) that the investment portfolio should be made up of no more than 60% in bonds and 40% in equities;
- (b) that bond investments be restricted to those issued by borrowers which have a rating of AAA or AA where they are rated, or guaranteed by organisations with such ratings, or are issued by or guaranteed by the Hong Kong Government, or companies which are among the thirty largest in Hong Kong;
- (c) that equity investments be restricted to the leading fifty equities in Hong Kong, and, in other territories to those companies with a market valuation of US\$100 million or more or its equivalent in local currency; and
- (d) that income from investment should be remitted to the Trust on a quarterly basis.

A sum of \$43 million was transferred to the Fund Manager on 21 May 1993 to establish an investment portfolio for the Trust.

The financial report of the Trust containing the auditor's report and the statement of the accounts of the Trust, including an income and expenditure account and a balance sheet are at Annex III. Together these give a clear picture of the financial position of the Trust as at 31 March 1995.

## **Trust Activities**

During the reporting period, the main focus of the Trust's activity programme was on 'arousing community awareness', 'providing focused attention', 'promoting learning opportunities' and 'supporting community initiatives'. The following activities were organised to promote these objectives.

## Heritage-related Activities for the Youth

The Trust allocated \$200,000 to the Home Affairs Department for disbursement to community organisations within the 19 districts for organising heritage-related activities particularly for young people during the 1994 summer vacation. A total of 47 heritage-related activities including visits to historical buildings and monuments, photograph exhibitions and competitions were organised. Response from the young participants was particularly encouraging.

## Heritage-related Projects for Schools

To encourage schools to organise heritage-related activities or to develop curriculum materials to stimulate pupils' awareness of and interest in Hong Kong's heritage, the Trust also allocated \$200,000 to the Education Department for disbursement to schools for organising heritage-related projects. The response of the schools was immediate and positive and all the projects are anticipated to be completed by early 1996.

## TV Programme on Hong Kong's Heritage

In order to bring the public's attention to the importance of and need for heritage preservation, a 13-episode TV series on Hong Kong's heritage was produced by Radio Television Hong Kong with sponsorship of \$1.5 million from the Trust and with assistance from the Antiquities and Monuments Office. The programme was screened on TVB Jade Channel at 7:00 p.m. on Tuesdays between 10 January and 4 April 1995. It generated wide publicity for heritage preservation and gems of our local heritage were presented to the public in an entertaining and artistic way.

## Conference on Archaeology

A 5-day international conference on Archaeology in Southeast Asia was organised by the University Museum and Art Gallery of the University of Hong Kong from 9 to 13 March 1995 with sponsorship of \$700,000 jointly provided by the Trust and the Land Development Corporation. The conferece, which was fully supported by the Antiquities and Monuments Office, aimed to promote interest in archaeology and to provide a forum for leading archaeologists to discuss the latest findings in archaeological research in South China and Southeast Asia. This was the first international conference of its kind ever held in Hong Kong and was a great success, a total of 41 scholars including 31 overseas archaeologists from Australia, Canada, China, England, Indonesia, Japan, New Zealand, the Philippines, Taiwan,

Thailand, Vietnam and USA presented papers in the conference. All these papers were published under the title: Conference Papers on Archaeology in Southeast Asia.

## Learning Package on Local History

The Trust also commissioned the Department of Curriculum Studies of the University of Hong Kong to compile a learning package on local history for use as reference materials by junior secondary school students, with the aim of passing on systematically knowledge of our heritage to the younger generation. However, the revision of the proposed local history syllabus by the Curriculum Development Institute of the Education Department has caused a delay in the compilation work. Nevertheless it is expected that the learning package will be ready by the end of 1995.

### Ping Shan Heritage Trail

To encourage more people to visit the Ping Shan Heritage Trail, which is the first of its kind in Hong Kong and is a significant development in local heritage preservation, the Trust allocated \$100,000 for the reprint of the Ping Shan Heritage Trail pamphlet and \$200,000 for the production of photo albums with introductions to the various heritage features along the Trail. Both publications are available for free distribution to schools, youth organisations and the general public. Between June and August 1994, the Trust also allocated \$72,000 to organise a drawing competition on the theme of features along the Ping Shan Heritage Trail. An exhibition of the winning entries of the competition was held in the exhibition gallery of the Autiquities and Monuments Office later that year.

### **Primary School Quiz 1995**

In the light of the success of the quiz last year, the Trust continued to sponsor the "Primary School Quiz 1995" programme of Radio Television Hong Kong, in which the subject of local heritage was included to promote the younger generation's interest in Hong Kong"s heritage. Three "Heritage Quiz Awards" amounting to \$10,000 were sponsored by the Trust. The winning teams were awarded cash prizes for organising activities and projects relating to local heritage.

## **Funding Support for Community Initiatives**

The Trust continued to support applications from community organisations and individuals for grants to carry out heritage-related projects this year. Such projects included a grant of \$150,000 to the First Church of Christ, Scientist, Hong Kong to repair the roof of the church building, \$5,900 to the Carmel Divine Grace Poundation Secondary School to organise four heritage-related functions to promote heritage preservation and appreciation among students, and \$100,000 to Dr SIU Kwokkin to conduct a comprehensive survey of all surviving walled villages in Hong Kong.

## **ANNEX** I

## **Board of Trustees of** the Lord Wilson Heritage Trust

## Chairman(11.2.93-31.3.95)

#### Membership

The Rt Hon the Baroness DUNN, DBE, JP

#### Members

Mr Au Siu-kee, Alexander, JP Mr CHANG Sun-way, Party Miss CHIU Kam-hing, Kathy, JP (from 18.4.94) The Hon John Malcolm GRAY, JP The Hon Edward HO Sing-tin, OBE, JP Mr KWOK Ping-sheung, Walter Mr LI Tzar-kai, Richard Mr LIU Lit-for, MBE, JP Mr LUNG Ping-yee, David, MBE, JP Mr Alasdair G MORRISON (from 18.4.94) Mr Nigel RICH (up to 14.3.94) Mr TSUI Tsin-tong, JP

Secretary for Home Affairs or his representative

Secretary for Recreation and Culture or his representative

## ANNEX II

# Council of the Lord Wilson Heritage Trust

Membership(11.2.93-31.3.95)

#### Chairman

The Hon Edward HO Sing-tin, OBE, JP

#### Members

Mr HO Hin-ngai, Bosco
Mr LUNG Ping-yee, David, MBE, JP
Mrs Parnela Rumball ROGERS
Dr SINN Yuk-yee, Elizabeth
Mr YUEN King-yuk, Jason
Director of Architectural Services or his representive
Director of Education or his representative
Commissioner for Recreation and Culture or his representative (Ex Officio)

## ANNEX III



## LORD WILSON HERITAGE TRUST

ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH, 1995



# AUDITORS REPORT TO THE TRUSTEES OF LORD WILSON HERITAGE TRUST

We have audited the accounts on pages 2 to 7 which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong other than the adoption of the cash basis of accounting as set out in note 2(a) on the accounts.

# RESPECTIVE RESPONSIBILITIES OF THE TRUSTEES AND AUDITORS

The Lord Wilson Heritage Trust Ordinance requires the Trustees to prepare proper accounts and the Trustees have resolved to prepare accounts which give a true and fair view. In preparing accounts which give a true and fair view it is fundamental that appropriate accounting policies are selected and applied consistently, that judgements and estimates are made which are prudent and reasonable and that the reasons for any significant departure from applicable accounting standards are stated.

It is our responsibility to form an independent opinion, based on our audit on those accounts and to report our opinion to you.

#### BASIC OF OPINION

We conducted our audit in accordance with Statement of Auditing Standards issued by the Hong Kong Society of Accountants. An audit includes examination, on a test basis, of evidence relevant to the amounts and disclosures in the accounts. It also includes an assessment of the significant estimates and judgements made by the Trustees in the preparation of the accounts, and of whether the accounting policies are appropriate to the Trust's circumstances, consistently applied and adequately disclosed.

We planned and performed our audit so as to obtain all the information and explanations which we considered necessary in order to provide us with sufficient evidence to give reasonable assurance as to whether the accounts are free from material misstatement. In forming our opinion we also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the accounts. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

#### **OPINION**

In our opinion, the accounts have been prepared in accordance with the accounting policies set out in note 2 on the accounts and, on that basis give a true and fair view, in all material respects, of the state of the Trust's affairs as at 31 March, 1995 and of its (deficit)/surplus for the year then ended and have been properly prepared in accordance with the Lord Wilson Heritage Trust Ordinance.

Certified Public Accountains Hong Kong, 14 SEP 1995

KONG Pak Manual

### **LORD WILSON HERITAGE TRUST**

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH, 1995 (Expressed in Hong Kong dollars)

	NOTE	1995	1994 (Note 9)
INCOME			(11010 3)
Net (loss)/gain on disposal of			
investments		\$(164,874)	\$1,282, 382
Interest received		2,052,073	1,271,798
Dividends from investments		535,990	296,119
Exchange gain		216,250	89,305
Sales proceeds on publications		4,460	12,000
EXPENDITURE		\$2,643,899	\$2,951,604
Provision for diminution in value			
of investments		\$149,000	\$1,038,000
Grants	3	2,828,347	839,328
Fees and expenses	4	138,833	111,611
Depreciation		7,166	535
		\$3,123,346	\$1,989,474
(DEFICIT)/SURPLUS FOR THE YEAR		\$(479,447)	\$962,130
RETAINED SURPLUS BROUGHT FOR	WARD	962,130	
RETAINED SURPLUS CARRIED FORW	ARD	\$482,683	\$962,130

The notes on pages 5 to 8 form part of these accounts

#### **LOARD WILSON HERITAGE TRUST**

BALANCE SHEET AT 31 MARCH, 1995 (Expressed in Hong Kong Dollars)

ASSETS	NOTE	1995	1994
Fixed assets Investment Cash with investment manager and at bank Representing:-	5	\$20,963 41,430,023 2,125,237 \$43,576,223	\$25,129 42,638,980 1,391,161 \$44,055,270
TRUST CAPITAL ACCOUNT ACCUMULATED SURPLUS	7	\$43,093,540 482,683 \$43,576,223	\$43,093,140 <u>962,130</u> <u>\$44,055,270</u>

Approved by the Board of Trustees on 1 SEP 1995

(Lydia Dunn) Chairman

Board of Trustees

(Rachel Cartland) Member For and on behalf of Lord Wilson Heritage Trust

**Board of Trustees** 

The notes on pages 5 to 8 form part of these accounts.

#### **LORD WILSON HERITAGE TRUST**

# NOTES ON THE ACCOUNTS (Expressed in Hong Kong dollars)

#### 1. STATUS AND OBJECTS OF THE TRUST

#### (a) Status

The Trust was established under the Lord Wilson Heritage Trust Ordinance on 18 December, 1992.

#### (b) Objects

The objects of the Trust are the preservation and conservation of the human heritage of Hong Kong.

#### 2. ACCOUNTING POLICIES

#### (a) Basis of preparation

The accounts are prepared on a cash basis. This is not in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong. It is impracticable to quantify the effects of this departure on the accounts.

#### (b) Translation of foreign currencies

Foreign currency transations during the year are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the transaction dates.

Monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated into Hong Kong dollars at the market rates of exchange ruling at the balance sheet date. Exchange gains and losses on foreign currency translation are dealt with in the income and expenditure account.

#### (c) Depreciation

Depreciation is calculated to write off the cost of furniture, fixtures and equipment on a straight line basis over four years.

#### (d) Listed investments

Listed investments are stated at the lower of cost and market value on an individual basis.

#### (e) Donations

Donations received during the year are credited directly to the trust capital account.

3.	GRANTS		Page 6
	Youth awareness		
	Ping Shan heritage trail	\$335,431	\$241,148
	Primary school quiz	10,000	10,000
	Hong Kong University Museum and		
	Art Gallery	400,000	
	Learning package on local history		100,000
	Community organisations		
	TV programme on Hong Kong's heritage Reprinting of the heritage	1,500,000	
	guide 'Historic Hong Kong'	40.000	40,000
	School projects conducted by Wa Ying Co	llege 10,612	3,750
	School projects conducted by Carmel Divi		3.73 * 5.3 To 6.3
	Grace Foundation Secondary School	2,133	4
	Repairing the roof of the First Church Chri		
	Scientist	150,000	-
	Summer Youth programme by Home Affa	171/3/1990 Total Salata Salata	
	Department	130,171	/ <del>=</del> 0
	Disbursement to Education Department	200,000	**
	Projects on walled village survey	50,000	1.5
	Publications and exhibition of the excavati	on	
	results at Chek Lap Kok by Hong Kong		
	Archaeological Society	3. <b>9</b> .0	425,800
	Promoting the image of the Trust		
	Logo design competition		18,630
		\$2,828,347	\$839,328
4.	FEES AND EXPENSES		
	Management fee to fund managers	\$90,963	\$58,777
	Printing ad stationery	31,163	20,098
	Miscellaneous expenses	12,968	29,752
	Custodian charges	3,739	2,984
	-	\$138,833	\$111,611

5.	FIXED ASSETS		Page 7
			niture, fixtures nd equipment
	Cost: Balance brought forward Additions Balance carried forward Accumulated depreclation: Balance brought forward Charge for the year	1	\$25,664 3,000 \$28,664 \$ 535 7,166
	Balance carried forward		\$7,701
	Net book value: At 31 March, 1995		\$20,963
	At 31 March, 1994		\$25,129
6.	INVESTMENTS	1995	1994
	Investments, at cost		
	Listed in Hong Kong	\$17,062,574	\$23,537,422
	Listed outside Hong Kong	14,414,519	20,139,558
	Unlisted investment	11,139,930	
	Less: Provision for diminution in	\$42,617,023	\$43,676,980
	value	1,187,000	1,038,000
		\$41,430,023	\$42,638,980
	Market value of listed investments		
	at 31 March	\$32,697,979	\$46,448,173
7.	TRUST CAPITAL ACCOUNT		
	Trust capital brought forward Donations received during the year Trust capital carried forward	\$43,093,140 <u>400</u> \$43,093,540	\$ - 43,093,140 \$43,093,140

#### 8. TAXATION

The Trust is exempt under section \$8 of the Hong Kong Inland Revenue Ordinance from any tax by reason of being a charitable institution or trust of a public character. Accordingly, no provision for Hong Kong taxation is required in the accounts.

#### 9. COMPARATIVE FIGURES

The comparative flures in the income and expenditure account are in respect of the period from 18 December, 1992 to 31 March, 1994.



Mr. Osar Ho, honorary judge of the Drawing Competition on the Features of the Ping Shan Heritage Trail, presented prizes to one of the winners. 屏山文物徑繪畫比賽名譽裁判何慶基先生領獎給優勝者。



2. The International Conference on Archaeology in Southeast Asia, organized by the University Museum and Art Gallery, University of Hong Kong with sponsorship from the Trust, was officated by the Hon Edward Ho, Chairman of the Trust Council, Mr. James So, Member of the Board of Trustees and Prof. Wang Gung Wu, Vice Chancellor of the University of Hong Kong.

信託理事會主席何承天議員、受託人委員會成員蘇燿祖先生及香港大學校長王廣武教授為東南亞國際考古會議主持開幕。該會議 由香港大學美術博物館舉辦,本信託贊助。



3. The Hon Edward Ho, Chairman of the Trust Council delivered a speech at the reception dinner of the Conference on Archaeology in Southeast Asia on 9 March 1995. 信託理事會主席何承天議員於一九九五年三月九日在東南亞考古

會議招待晚會致辭。



 Scholoars and expert archaeologists at the 5-day Conference on Archaeology in Southeast Asia sponsored by the Trust.
 學者和考古專家出席為期五天的東南亞考古會議。該會議由本信託贊助。



5. A press conference was convened by Baroness Dunn, Chairman of the Board of Trustee and the Hon Edward Ho, Chairman of the Trust Council on 20 December 1994 to publicise the activities of the Trust. 受託人委員會主席鄧麗如勳爵和信託理事會主席何承天議員於一九九四年十二月二十日召開記者招待會,宣傳信託活動。



Poster and video tapes of the 13-episode TV series on Hong Kong's
 Heritage produced by Radio Television Hong Kong with full sponsorship from the Trust.

十三集香港文物電視特輯的海報和錄影帶。該特輯由香港電台製作,全部經費由本信託贊助。



7. Conference papers and information booklets on monuments published with full funding support from the Trust.
已出版的會議專刊和古蹟資料小冊子。全部出版經費由本信託贊

助。

主席序言	_
信託	
信託活動	五
附錄	
1. 受託人委員會成員名單	t
II. 理事會成員名單	Л
. 財政報告	<b>h</b> .

## 主席序言

作為術奕信勳爵文物信託受託人委員會的主席,我很高與向大家介紹信託的第二份周年報告。本報告包括受託人委員會及信託理事會由一九九四年四月一日至一九九五年三月三十一日期間的工作。

該信託於一九九二年十二月成立,旨在透過籌辦活動及資助社區組織進行與文物有關的計劃,以保存及保護香港的文物。在古物古蹟辦事處的行政支援下,信託於一九九四年至九五年度期間奉辦了多項不同種類的活動。本報告詳述適些活動。雖然信託的歷史很短,但在培養公眾人士對本港文物的與趣及關注方面有重大的貢獻。

古物諮詢委員會和古物古蹟辦事處一直攜手合作,發展一個有效的機制以保護及修復本港文物,使本港市民得以欣賞和研究。他們舉辦的教育及宣傳計劃,亦提高年青人對文物保存重要性的認識。此外,信託定會促進他們的工作,不單提供 財政支援,而且亦注入新意念。

信託的成立全報捐贈。我謹向曾捐贈本信託的各界人士及團體致衷心謝意。受託人委員會及理事會成員在過去一年對信託作了重大貢獻, 我亦要向他們致謝。

根據衞奕信勳爵文物信託條例第13(5)條,我很高興正式把這份報告 提交各立法局議員,並衷心希望各位繼續支持我們的工作。

> 受託人委員會主席 郡藏如勤聯DBE。JP

## 衝突信動爵文物信託

衛奕信勳屬文物信託於一九九二年十二月衛奕信勳爵文物信託條例 頒佈後成立,宗旨是使市民有機會對衛奕信勳爵出任香港總督期間為本 港作出的貢獻表示謝意,及攜手進一步促進保存 及保護香港的文物。

本信託旨在以下列任何或全部方法保存及保護香港的文物一

- (a) 鑑別、修復及關修遺蹟、古物及古蹟,以及在香港的其他歷史、考古及古生物的物體、遺址或結構物;
- (b) 在古物及古蹟以及歷史及考古遺址或結構物所處提供設施, 以協助公眾人士進入及欣賞該等遺址或結構物;
- (c) 為具歷史價值的地點、傳統儀式及其他方面的香港文物作視 應及文字紀錄;
- (d) 出版與信託的宗旨有關的書報、期刊、及製作與信託的宗旨 有關的紀錄帶、紀錄碟及其他物品;
- (c) 舉行與信託的宗旨有關的展覽及會議;
- (f) 可提高公眾人士對香港文物的關注及興趣的教育活動;
- (g) 可發揚信託的宗旨的其他活動。

#### 信託資產

自一九九二年宣佈成立本信託至本報告報導期結束為止(即一九九五年三月三十一日),信託收到多個熱心公益的個別人士及團體共43,093,540元的捐款。

### 受託人委員會及理事會

受託人委員會及理事會已於一九九三年二月根據賦予權力的條例中 的條文成立。

受託人委員會的主要職能是管理信託資金的投資及對有關財政事宜 負責,以確保產生穩定的收入資助信託活動。委員會亦會就一般的政策 事宜作出決定及就如何達致信託的宗旨給予指示。

理事會則負責執行委員會的決定,以及推行促進保存及保護香港文 物的活動。

受託人委員會和理事會的成員名單載於附錄I及II。

#### 投資

受託人委員會決定應委任一名專業基金經理,以利用信託的資金進行投資,並根據下列基本原則經用款項—

- (a) 盡量確保信託資金的實際價值能得以保存及增長;及
- (b) 每年赚取足夠的資金,以支持理事會的計劃活動。

受託人委員會其後成立一基金管理委員會,以審議可能獲趣的基金 管理公司提交的投資建議。基金管理委員會建議及受託人委員會批准, 委任禮多利投資服務 (香港)有限公司 (由一九九四年二月二十八日超改稱 為匯豐投資管理香港有限公司) 為信託基金經理,並委託該公司根據下列 指示利用信託資產進行投資—

- (a) 有關的投資組合應包括不多於60%的债券及不多於40%的 股票。
- (b) 债券的投資廳限於獲評定為AAA或AA級的貸款人、或由 獲評定為這些級別的機構保證的貸款人,或由香港政府所發 或保證,或本港最大規模的三十間公司之一所發的債券;
- (c) 股票的投資應限於本港主要的五十隻股票,及在其他地方, 限於擁有市值一億美元或更多或以本地貨幣計算同等市值的 公司的股票;及
- (d) 投資所得的收入應按季提交給信託。

當局於一九九三年五月二十一日將為數4,300萬元的數項接給基金經理,以成立信託的投資組合。

信託的財政報告,連同核數師的報告及信託的帳目結算表,包括收支帳目及資產負債表載於附錄III。這些資料清楚闡釋截至一九九五年三月三十一日信託的財政狀況。

### 信託活動

在報告期間,信託活動的重點是「喚起市民認識」、「提供集中注視」、「推廣學習機會」、以及「支持社區活動」。以下各項活動均為推動上述目標而舉辦。

#### 與文物有關的青少年活動

信託撥款20萬元子政務總署,供19區的社區組織在一九九四年暑假期間特別為青少年舉辦與文物有關的活動。有關方面共舉辦了47項與文物有關的活動,包括參觀歷史建築物和古蹟、照片展覽及比賽。青少年參加者的反應尤其令人數釋。

### 與文物有關的學校計劃

為鼓勵學校舉辦與文物有關的活動或拓展課程內容以提高學生對本 猶文物的認識和興趣,信託亦撥款20萬元予教育署,供各學校舉辦與文 物有關的計劃。各校立刻積極回應,所有計劃預期於一九九六年初完成。

### 香港文物電視節目

為使市民關注文物保存的重要性和需要,香港電台獲信託費助150萬元及古物古蹟辦事處的協助,製作了13集有關香港文物的電視特輯。該節目在一九九五年一月十日至四月四日期間達星期二晚上七時在無線電視翡翠台播映。文物保存因而得到廣泛宣傳,本地的珍貴文物亦可以娛樂及藝術並重的形式呈現觀眾眼前。

#### 考古會議

一個為期五天的東南亞考古國際會議於一九九五年三月九日至十三日舉行,該會議由香港大學美術博物館舉辦,並由本信託及土地發展公司聯合贊助70萬元。該會議獲古物古蹟辦事處全力支持,其目的是促進考古發展,以及提供一個輸壇,讓主要考古學家討論南中國和東南亞考古研究的最新發現。這是首個在本港舉行的同類國際會議,共41位學者在會議上提交討論文件,其中包括31位分別來自澳洲、加拿大、中國、英國、印尼、日本、紐西蘭、菲律賓、台灣、素國、越南和美國的海外考古學家,成績變然。全部文件結集出版、名為「東南亞考古會議文集」。

#### 本地歷史教材套

為有系統地向年青一代灌輸本地的文物知識,信託委託香港大學課程學系編製一有關本地歷史的教材套,供初中學生作參考資料。但教育署轄下課程發展處就建議的本地歷史課程要進行的修訂,使有關編製工作受到阻延。該教材套預計會在一九九五年底備妥。

#### 屏山文物徑

屏山文物徑是香港首條文物徑,亦是本地文物保存的重要發展。為 鼓勵更多人遊覽文物徑,信託撥出十萬元,以重新印製文物徑小冊子, 另撥二十萬元以製備介紹文物徑沿途不同文物特色的圖片冊。各學校、 青少年組織及市民大眾均可免費索取這些刊物。在一九九四年六月至八 月期間,信託亦撥出七萬二千元,舉辦一項以屏山文物徑沿途特色為主 題的繪畫比賽。得獎作品於去年較後時間在古物古頭辦事處展覽廊展 出。

## 一九九五年小學校際問答比賽

由於去年的比賽非常成功,信託繼續贊助「一九九五年小學校際問答比賽」。適節目由香港電台製作,內容包括本港文物的環節,以提高年青人對本地文物的興趣。信託撥款一萬元贊助三個「文物常識獎項」。優勝隊伍獲頒贈現金獎。獎金將會用作舉辦與本地文物有關的活動和計劃。

#### 資助社區組織

本年度,信託繼續支持各社區組織及個別人士申請撥款,以進行與 文物有關的計劃。這些計劃包括撥款十五萬元給基督科學教會香港第一 分會以修葺教堂屋頂,另撥五萬九千元給迦密中學舉辦四個與文物有關 的活動,以促進學生對文物保存的認識和欣賞。此外,信託亦掇了十萬 元給離關條據十,資助他推行一項有關本港所有現存團村的全面調查。

## 衝突信勵爵文物信託

#### 受託人委員會成員名軍

(一九九三年二月十一日至一九九五年三月三十一日)

#### 主席

郵蓮如勳爵, DBE, JP

### 成員

欧肇基先生, JP

張慎為先生

趙金卿小姐,JP (由一九九四年四月十八日起)

葛養議員,IP

何承天議員, OBE, JP

郭炳湘先生

李澤楷先生

廖烈科先生, MBE, JP

能炳頤先生·MBE, JP

文禮信先生 (由一九九四年四月十八日起)

Mr Nigel RICH (至一九九四年三月十四日止)

徐展堂先生,JP

政務司或其代表

文康廣播司或其代表

## 衝突信勵展文物信託

### 理事會成員名單

(一九九三年二月十一日至一九九五年三月三十一日)

#### 主席

何承天議員, OBE, JP

### 成員

何顯毅先生 龍炳頤先生,MBE, JP 嚴美娜女士 洗玉儀博士 袁景煜先生 建樂署署長或其代表 教育署署長或其代表 康樂文化事務專員或其代表 (當然成員)

# KPMG 畢馬域會計師行

## 衝突信動爵文物信託

徽至一九九五年三月三十一日止年度的帳目



## 呈交衛突信點爵文物信託受託人 核數師報告

我們已審核載於第2至7頁的帳目。除了如帳目說明第2(a)項所述者, 採用了現金會計之外,有關帳目是根據本港普遍接納的會計原理製定。

#### 受託人及核數節各自的責任

衛奕信勳爵文物信託受託人議決製定帳目,以便真實及公平反映信託的狀況。為此,必須選擇合適的會計原則並貫徹使用,作出謹慎而合理的判斷和估計,以及解釋任何偏離慣用會計準則的情況。

我們的責任是根據審核上述報目所得資料達成獨立意見,並將意見 星交。

#### 意見的根據

我們根據香港會計師公會發出的核數準則進行審核工作。審核工作 包括以抽查方式審核帳目內與數額及公開資料相關的證據,評估受託人 製定帳目時所作的重要估計和判斷,以及有關的會計原則對受託人的情 況而言是否適用,及是否獲貫徹使用和充份公開。

我們計劃及進行核數時,已盡量取得所有我們認為必要的資料和解釋,務求掌握充份證據,就帳目是否沒有重大錯談提出合理保證。達成意見前,我們亦就帳目內所提出的資料是否全面和足夠加以評估。我們相信,有關的核數工作為我們所達成的意見,提供合理根據。

#### 意見

我們認為有關帳目均根據帳目說明第2項所述的會計原則製定,並根據該基準,在各重要方面真實及公平反映出截至一九九五年三月三十一日止的信託狀況,及截至上述日期止的年度(虧損)/盈餘。我們認為有關帳目已根據衝突信鄰僻文物信託條例妥善製定。

畢馬城會計師行

KOMC Pat Manual

一九九五年九月十四日 香港

## 術弈信點爵文物信託

## 截至一九九五年三月三十一日止年度的

## 收支帳目

(以港幣計算)

	<b>帳目</b> 説明	1995	<u>1994</u> (註9)
收入			
出售投資項目的淨 (虧損) /收益		\$(164,874)	\$1,282,382
收取的利息		2,052,073	1,271,798
投資所得的股息		535,990	296,119
<b>西兑收益</b>		216,250	89,305
出售印刷物的收益		4,460	12,000
		\$2,643,899	\$2,951,604
支出			
投資項目的減值準備		\$149,000	\$1,038,000
資助	3	2,828,347	839,328
費用及支出	4	138,833	111,611
折舊		7,166	535
		\$3,123,346	\$1,989,474
年內 (虧損) /盈餘		\$(479,447)	\$962,130
承接上年度的保留盈餘		962,130	
轉入下年度的保留盈餘		\$482,683	\$962,130

裁於第5至8頁的帳目說明亦為這些帳目的一部份。

## 術奕信勵原文物值託 截至一九九五年三月三十一日止年度的

資產負債表 (以湘幣計算)

資產	<b>帳</b> 目 説明		1994
固定資產	5	\$20,963	\$25,129
投資項目 投資經理持有及	6	41,430,023	42,638,980
存於銀行的現金		2,125,237	1,391,161
		\$43,576,223	\$44,055,270
上列項目代表:一			
信託資金帳戶	7	\$43,093,540	\$43,093,140
累積盈餘		482,683	962,130
		843,576,223	\$44,055,270

於一九九五年九月一日獲受託人委員會通過

簡何巧雲 主席

代表衛奕信勳爵文物信託

委員

载於第5至8頁的帳目説明亦為這些帳目的一部份。

## 術弈信動爵文物信託

## 收支說明

(以港幣計算)

#### 1. 信託的地位及宗旨

(a)地位

信託於一九九二年十二月十八日根據衛奕信勳爵文物信託條例 成立。

(b)亲旨

信託的宗旨是保存及保護香港的文物。

#### 2. 會計原則

(a)入帳方式

有關的帳目是以現金方式入帳,並非根據本港一般所採納的會 計原則。要以數字評估遭新方法對帳目的影響是不可行的。

(b)外幣兑換

年內進行的外幣買賣根據交易日的兑換率折算為港幣。外幣的 貨幣資產及負債則根據結算日的市場兑換率折算為港幣。外幣兑換 的赚蝕以收支服目入帳。

(c)折舊

有關的像具、固定裝置和設備的成本以四年期根據直線折舊法 予以劃鎖。

(d)上市股票的投资

上市股票的投資按個別項目以成本值或市值較低者入帳。

(e)損贈

年內收到的損職直接存入信託資金帳戶內。

## 3. 資助

•			
	提高年青人對文物的認識		
	<b>屏山文物</b> 徑	\$335,431	\$241,148
	小學校際問答比賽	10,000	10,000
	香港大學藝術博物館	400,000	( <b>-</b> 0
	本地史教材套	*:	100,000
	社區團體		
	介紹本港文物的電視節目 再次印製文物指 <b>瘤</b>	1,500,000	-
	Historic Hong Kong	40,000	40,000
	華英書院進行的學校文物計劃	10,612	3,750
	<b>迦密中學進行的學校文物計劃</b>	2,133	
	修業基督科學教會屋頂	150,000	- 1
	<b>政務總署舉辦的青少年暑期計劃</b>	130,171	
	接款給数育署	200,000	
	固村資產計劃	50,000	
	香港考古學會就赤緬角發掘工作結果		
	出版刊物及舉行展覽	(%)	425,800
	提高信託的形象		
	標誌設計比賽	150	18,630
		\$2,828,347	\$839,328
l.	費用及開支		
	基金經理的管理費	\$90,963	\$58,777
	印刷及文具費	31,163	20.098
	其他雜費	12,968	29,752
	保管費	3,739	2,984
		\$138,833	\$111,611

## 5. 固定資產

		<b></b>	具、固定裝置 和設備
	成本:		
	承接上年度		\$25,664
	增購		3,000
	轉入下年度		\$28,664
	累積折舊:		
	承接上年度		\$ 535
	年內折舊額		7,166
	轉入下年度		\$7,701
	帳面淨值		
	截至一九九五年三月三十一日止		\$20,963
	截至一九九四年三月三十一日止		\$25,129
		1995	1994
6	投資		
O.	上市股票投資的成本		
	在本港上市的股票	£17 069 574	\$23,537,422
	在本港以外地方上市的股票	14,414,519	20,139,558
	非上市的投資	11,139,930	20,135,330
	77 I I I I I I I I I I I I I I I I I I	\$42,617,023	\$43,676,980
	<b>扣減:減值準備</b>	1,187,000	1,038,000
		\$41,430,023	\$42,638,980
		W11,130,023	12,030,300
	截至三月三十一日止所投資		
	上市股票市值	\$32,697,979	\$46,448,173
7.	信託資金帳戶		
	承接上年度的信託資金	\$43, 093,140	\$ -
	年內收到的捐贈	400	43,093,140
	轉入下年度的信託資金	\$43,093,540	\$43,093,140

#### 8. 課税

根據本港稅務條例第88條的規定,由於信託國慈善機構或公共信託性質,因此可獲豁免繳稅。帳目因而無需開設本港稅項準備一項。

#### 9. 比較數字

收支服目列出一九九二年十二月十八日至一九九四年三月三十一 日的比較數字•

衞奕信勳爵文物信託 秘書處

九龍尖沙咀彌敦道136號

電話: 2721 2326 傅真: 2721 6216

